

BMW AG, 80788 München

Herrn
Günther Bräuherr
EK-401

Ihre Zeichen	024670 / BMW AG
Ihre Nachricht vom	16.07.2012
Abt./Absender	B6-D-31, Vertrieb Automobile an Mitarbeiter
Telefon	089/382-11111
Fax	089/382-68975
e-mail	jawa-vertrieb@bmw.de
Datum	01.08.2012
Thema	Reparaturaufträge / Fahrzeugnutzungsberechtigung (Vollmacht) Fahrgestellnummer: T087563

Sehr geehrter Herr Bräuherr,

herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Mietfahrzeug.

Bitte führen Sie das folgende Anschreiben, das Sie zur Nutzung Ihres Fahrzeuges berechtigt, immer mit.

Reparaturaufträge:

Der Mitarbeiter ist berechtigt, das auf die "BMW AG" zugelassene Mietfahrzeug mit der o.g. Fahrgestellnummer unter Anrechnung des Mitarbeiter-Rabattes bei den BMW Niederlassungen reparieren zu lassen. Der anfallende Mitarbeiter-Rabatt ist zu versteuern. **Die Reparaturaufträge müssen dafür auf den Mitarbeiter selbst und nicht auf die „BMW AG“ eröffnet werden.**

Reparaturaufträge mit Freigabe der Schadensabteilung:

Reparaturaufträge, die durch die Schadensabteilung (z.B. aufgrund eines Unfalls) freigegeben wurden, **müssen auf die "BMW AG" eröffnet werden.** Die Kostenstelle wird Ihnen durch die Schadensabteilung mitgeteilt.

Diese Bescheinigung ist nur in Verbindung mit dem Werksausweis und der Zulassungsbescheinigung Teil I (Zulassung auf "BMW AG") gültig.

Firma
Bayerische
Motoren Werke
Aktiengesellschaft

Postanschrift
BMW AG
80788 München

Hausanschrift
Petuelring 130

Hausanschrift
Forschungs- und
Innovationszentrum (FIZ)
Knorrstrasse 147

Telefon
Zentrale
+49 89 382-0

Fax
+49 89 382-25858

Internet
www.bmwgroup.com

Bankkonto
BMW Bank GmbH
Konto 5100 940 940
BLZ 702 203 00

IBAN DE02 7022 0300
5100 9409 40

SWIFT(BIC)
BMWBD333

**Aufsichtsrats-
vorsitzender**
Joachim Milberg

Vorstand
Norbert Reithofer
Vorsitzender
Frank-Peter Arndt
Milagros Caña Carreiro-
Andree
Herbert Diess
Klaus Draeger
Friedrich Eichner
Harald Krüger
Ian Robertson

**Sitz und
Registergericht**
München HRB 42243

Empfänger

Günther Bräuherr

Datum

01.08.2012

Seite

2

Thema

Reparaturaufträge / Fahrzeugnutzungsberechtigung (Vollmacht)**Fahrgestellnummer: T087563****Fahrzeugnutzungsberechtigung (Vollmacht)**

Vehicle use authorisation (power of attorney)
Autorisation d'utilisation du véhicule (procuration)
Autorizzazione all'uso del veicolo (delega)
Autorización para el uso del vehículo (poder)
Εξουσιοδότηση χρήσης οχήματος (πληρεξούσιο)
Upoważnienie do użytkowania pojazdu (pełnomocnictwo)
Araç kullanim yetkisi (Vekaletname)
Oprávnění k používání vozidla (plná moc)

Járműhasználati jogosultság (meghatalmazás)
Pravica do uporabe vozila (pooblastilo)
Pravo na uporabu vozila (punomoć)
Oprávnenie na používanie vozidla (plná moc)
Pravo na upotrebu vozila (punomoćje)
Auto kasutamise volitus (täisõigused andev)
Automašīnas izmantošanas atļauja (pilnvara)
Leidimas naudotis automobiliu (įgaliojimas)

Der Mitarbeiter

The employee
Le collaborateur
Il collaboratore
El trabajador
Ο συνεργάτης
Pracownik
İşçi
Zaměstnanec

A dolgozó
Sodelavec
Suradnik
Zamestnanec
Saradnik
Töötajal
Darbinieks
Darbuotojas

Stammnummer:

024670

Name:

Günther Bräuherr

Strasse:

Raiffeisenstr 7

PLZ/Ort:

85134 Stammham

**ist berechtigt, das auf die "BMW AG" zugelassene
Mietfahrzeug mit der o.g. Fahrgestellnummer zu nutzen.**

- is authorized to use the rental vehicle registered to "BMW AG" with the above vehicle identification number.
- est autorisé à utiliser le véhicule de location portant le numéro de châssis ci-dessus et immatriculé au nom de la société "BMW AG".
- è autorizzato ad usare il veicolo a nolo registrato a nome della "BMW AG" con il numero di telaio sopra citato.
- está autorizado/a a utilizar el vehículo de alquiler registrado a nombre de "BMW AG" con el número de chasis indicado más arriba.
- έχει δικαίωμα να χρησιμοποιεί το μισθωμένο από την "BMW AG" όχημα με τον προαναφερόμενο αριθμό πλαισίου.
- Jest upoważniona do użytkowania wynajętego pojazdu o wyżej wymienionym numerze podwozia i zarejestrowanym na "BMW AG".
- "BMW AG" adına trafiğe çıkma izni olan ve yukarıdaki şasi numarasına sahip kiralık araçları kullanma hakkına sahiptir.
- je oprávněn používat leasingové vozidlo s výše uvedeným číslem podvozku, které je přihlášené na společnost "BMW AG".
- jogosult arra, hogy a "BMW AG" rendelkezésére bocsátott, fent olvasható alvázszámú bérjárművet használja.
- je upravičen do uporabe najetega vozila, registriranega na "BMW AG", z zgoraj navedeno številko šasije.
- je ovlašten za uporabu unajmljenog vozila registriranog na "BMW AG" s gore navedenim brojem šasije.
- je oprávněný používat leasingové vozidlo s vyššie uvedeným číslom podvozka, ktoré je prihlásené v spoločnosti "BMW AG".
- je ovlašćen da koristi iznajmljeno vozilo registrirano na "BMW AG" sa gore navedenim brojem šasije.
- on õigus kasutada firma "BMW AG" kasutuses olevat ülaltoodud numbrimärgiga rendiautot.
- ir tiesīgs izmantot uz "BMW AG" vārda reģistrēto īrēto automašīnu ar iepriekš minēto šasijas numuru.
- turi teisę naudotis bendrovė "BMW AG" vardu registruotu nuomojamu automobiliu su pirmiau nurodytu važiuoklės numeriu.

Empfänger Günther Bräuherr

Datum 01.08.2012

Seite 3

Thema **Reparaturaufträge / Fahrzeugnutzungsberechtigung (Vollmacht)**
Fahrgestellnummer: T087563

Kennzeichen

Licence plate number

N° d'immatriculation

Targa

Matrícula

Αριθμός πινακίδων κυκλοφορίας

Numer rejestracyjny

Plaka

Poznávací značka

Rendszám

Registrska številka

Registarski broj

Poznávacia značka

Registarski broj

Numbrimärk

Numura zīme

Numeris

M-KM 5616

Wichtiger Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass eventuell anfallende Kosten für Auslandsreisen (Notargebühren, Zusatzversicherungen, etc.) zu Ihren Lasten gehen.

Mit freundlichen Grüßen

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft

Vertrieb Deutschland